

Eufemistisch gebruik van het woord ‘voeten’. Een overzicht.

Hieronder volgen een aantal teksten waar het woord ‘règel’, ‘voet’, gebruikt wordt en waar het, waarschijnlijk, gebruikt wordt in de betekenis van ‘geslachtsdeel’.

In het Nederlands bestaat een uitdrukking, oorspronkelijk een soldatenjargon: Voeten wassen met je sokken aan. Dat is seksueel contact hebben met een condoom.

Genesis 19:2, waar Lot de mannen die hij gastvrijheid aanbiedt ook vrouwen aanbiedt.

Genesis 49: 10, waar het gaat over de heersersstaf van tussen de ‘voeten’ van Juda.

Exodus 4:25, waar Tsippora met de voorhuid van haar zoon zijn geslachtsdeel (van Mozes of van haar zoon) aanraakt.

Deuteronomium 28: 57, waar staat ‘de zoon die uitgaat van tussen haar ‘voeten’.

Richteren 3:24, waar staat dat koning Eglon zijn ‘voeten’ bedekt in het ontmoetingsvertrek.

Richteren 5:27, waar Sisera gedood is tussen de ‘voeten’ van Jaël. Dubbelzinnig, Is het letterlijk én overdrachtelijk bedoeld?

1 Samuel 24:4, waar Saul zijn ‘voeten’ bedekte in een grot.

2 Samuel 11:8, waar David Uria sommeert naar zijn huis af te dalen en zijn ‘voeten te wassen’.

2 Koningen 18:27, waar sprake is van ‘water van de voeten’ (= urine).

Jesaja 6:2, waar serafim met twee vleugels hun ‘voeten’ bedekten

Jesaja 7:20, waar ook sprake is van ‘haar van de voeten’ (= schaamhaar).

Jesaja 36:12, waar ook sprake is van ‘water van de voeten’.

Ezechiël; 16:25, waar Ezechiël Jeruzalem verwijt dat ze haar ‘voeten’ opende voor elke voorbijganger.

Verder is in Ruth 3: 4, 7 en 8 sprake van ‘voeteneind’, waarmee Boaz’ geslachtsdeel bedoeld is.

Lukas de Grootte, Juni 2023